於二零零四年十二月三十一日 As at 31 December 2004

		附註 Notes	2004 千港元 HK\$'000	2003 千港元 HK\$'000
			·	<u> </u>
非流動資產	NON-CURRENT ASSETS	4.2	224.007	207.407
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	12	334,807	297,107
負商譽 聯營公司權益	Negative goodwill Interest in an associate	13 15	(3,215)	(1,120)
會所債券	Club debenture	15	111,227 1,180	52,206
音別頃分	Club dependie		1,100	
			443,999	348,193
流動資產	CURRENT ASSETS			
存貨	Inventories	16	112,971	74,251
貿易及其他應收款項	Trade and other receivables	17	139,449	116,402
應收票據	Bills receivable		1,952	2,270
聯營公司貸款	Loan and advances to			
及墊款	an associate			
一於一年內到期	<ul> <li>due within one year</li> </ul>	15	_	26,208
應收聯營公司款項	Amount due from an associate	18	677	40,379
可收回税項	Tax recoverable		_	12
銀行結存及現金	Bank balances and cash		34,868	66,346
			289,917	325,868
流動負債	CURRENT LIABILITIES			
貿易及其他應付款項	Trade and other payables	19	181,532	157,904
應付票據	Bills payable		2,702	7,406
應付税項	Tax payable		27,083	22,176
融資租賃責任	Obligations under			
一於一年內到期	finance leases			
	<ul> <li>due within one year</li> </ul>	20	9,662	14,355
銀行借貸	Bank borrowings			
一於一年內到期	– due within one year	21	55,667	83,899
			276,646	285,740
流動資產淨值	NET CURRENT ASSETS		13,271	40,128
物次多试达利名库	TOTAL ACCETS LESS			
總資產減流動負債	TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		457,270	388,321

於二零零四年十二月三十一日 As at 31 December 2004

			2004	2003
		附註	千港元	千港元
		Notes	HK\$'000	HK\$'000
非流動負債	NON-CURRENT LIABILITIES			
融資租賃責任	Obligations under			
-於一年後到期	finance leases			
N 1 1X 21 /VI	– due after one year	20	7,533	15,546
銀行借貸		20	7,555	13,540
	Bank borrowings	2.1	22 500	16.000
一於一年後到期	– due after one year	21	32,500	16,038
遞延税項負債	Deferred tax liabilities	22	22,872	16,264
少數股東貸款	Loan from a minority			
	shareholder	23	-	3,784
			62,905	51,632
少數股東權益	MINORITY INTERESTS	23		6,644
グ数放呆惟盆	WIINORITY INTERESTS	23		
			394,365	330,045
資本及儲備	CAPITAL AND RESERVES			
股本	Share capital	24	55,078	55,078
儲備	Reserves	25	339,287	274,967
нн ш	Neser ves	25		
			204 255	220.045
			394,365	330,045

載於第51頁至第107頁之財務報表於二零零 五年四月二十二日獲得董事會通過及授權 刊發,並由下列董事代表簽署: The financial statements on pages 51 to 107 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 22 April 2005 and are signed on its behalf by:

唐錫麟 Tong Shek Lun 董事 Director 李嘉輝 Li Ka Fai, Fred 董事 Director